

434609400

7E8C

30

- DE Kurzanleitung
- EN Quick guide
- FR Guide abrégé
- NL Korte handleiding
- IT Guida breve
- DA Kort vejledning
- SW Snabbguide

## WaveNet LN Radio, SI.N.IO

---

NW10.900221

14.07.2020

**Simons  Voss**  
technologies

deutsch .....	3
english .....	22
français .....	40
nederlands .....	59
italiano .....	78
dansk .....	97
svensk.....	114

## 1. Allgemeine Sicherheitshinweise

*Signalwörter (ANSI Z535.6)*

Gefahr: Tod oder schwere Verletzung (wahrscheinlich),  
Warnung: Tod oder schwere Verletzung (möglich, aber unwahrscheinlich),  
Vorsicht: Leichte Verletzung, Achtung:  
Sachschäden oder Fehlfunktionen, Hinweis: Geringe oder keine Schäden



### **WARNUNG**

#### **Versperrter Zugang**

Durch fehlerhaft montierte und/oder programmierte Komponenten kann der Zutritt durch eine Tür versperrt bleiben. Für Folgen eines versperrten Zutritts wie Zugang zu verletzten oder gefährdeten Personen, Sachschäden oder anderen Schäden haftet die SimonsVoss Technologies GmbH nicht!



### **WARNUNG**

#### **Versperrter Zugang durch Manipulation des Produkts**

Wenn Sie das Produkt eigenmächtig verändern, dann können Fehlfunktionen auftreten und der Zu-

gang durch eine Tür versperrt werden.

- Verändern Sie das Produkt nur bei Bedarf und nur in der Dokumentation beschriebenen Art und Weise.



## VORSICHT

### Feuergefahr durch Batterien

Die eingesetzten Batterien können bei Fehlbehandlung eine Feuer- oder Verbrennungsgefahr darstellen.

1. Versuchen Sie nicht, die Batterien aufzuladen, zu öffnen, zu erhitzen oder zu verbrennen.
2. Schließen Sie die Batterien nicht kurz.

## ACHTUNG

### Beschädigung durch elektrostatische Entladung (ESD)

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch elektrostatische Entladungen beschädigt werden können.

1. Verwenden Sie ESD-gerechte Arbeitsmaterialien (z.B. Erdungsarmband).
2. Erden Sie sich vor Arbeiten, bei denen Sie mit der Elektronik in Kontakt kommen könnten. Fassen Sie dazu ge-

erdete metallische Oberflächen an (z.B. Tüzzargen, Wasserrohre oder Heizungsventile).

## **ACHTUNG**

### **Beschädigung durch Öle, Fette, Farben und Säuren**

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch Flüssigkeiten aller Art beschädigt werden können.

- Halten Sie Öle, Fette, Farben und Säuren vom Produkt fern.

## **ACHTUNG**

### **Beschädigung durch aggressive Reinigungsmittel**

Die Oberfläche dieses Produkts kann durch ungeeignete Reinigungsmittel beschädigt werden.

- Verwenden Sie ausschließlich Reinigungsmittel, die für Kunststoff- bzw. Metalloberflächen geeignet sind.

## **ACHTUNG**

### **Beschädigung durch mechanische Einwirkung**

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch mechanische Einwirkung aller Art beschädigt werden können.

nen.

1. Vermeiden Sie das Anfassen der Elektronik.
2. Vermeiden Sie sonstige mechanische Einwirkungen auf die Elektronik.

## **ACHTUNG**

### **Beschädigung durch Überstrom oder Überspannung**

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch zu hohen Strom oder zu hohe Spannung beschädigt werden können.

- ❖ Überschreiten Sie die maximal zulässigen Spannungen und/oder Ströme nicht.

## **ACHTUNG**

### **Beschädigung durch Verpolung**

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch die Verpolung der Spannungsquelle beschädigt werden können.

- ❖ Verpolen Sie die Spannungsquelle nicht (Batterien bzw. Netzteile).

## **ACHTUNG**

**Störung des Betriebs durch unterschiedliche entladene**

## Batterien

Dieses Produkt verwendet zur Stromversorgung eine oder mehrere Batterien. Die Batterien sind ungefähr gleich entladen.

- ❖ Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.

### ACHTUNG

#### Störung des Betriebs durch Funkstörung

Dieses Produkt kann unter Umständen durch elektromagnetische oder magnetische Störungen beeinflusst werden.

- ❖ Montieren bzw. platzieren Sie das Produkt nicht unmittelbar neben Geräten, die elektromagnetische oder magnetische Störungen verursachen können (Schaltnetzteile!).

### ACHTUNG

#### Störung der Kommunikation durch metallische Oberflächen

Dieses Produkt kommuniziert drahtlos. Metallische Oberflächen können die Reichweite des Produkts erheblich reduzieren.

- ❖ Montieren bzw. platzieren Sie das Produkt nicht auf oder

in der Nähe von metallischen Oberflächen.



## HINWEIS

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

SimonsVoss-Produkte sind ausschließlich für das Öffnen und Schließen von Türen und vergleichbaren Gegenständen bestimmt.

- Verwenden Sie SimonsVoss-Produkte nicht für andere Zwecke.



## HINWEIS

### Störung des Batteriekontakts durch Fettfilm

Wenn Sie Batterien anfassen, hinterlassen Sie einen dünnen Hautfettfilm auf den Batterien. Dieser Film verschlechtert den Kontakt zwischen der Elektronik und den Batterien.

1. Berühren Sie die Kontakte der neuen Batterien nicht mit den Händen.
2. Verwenden Sie saubere und fettfreie Handschuhe.



**HINWEIS**

Entsorgen Sie die Batterien gemäß lokaler und landesspezifischer Vorschriften.

**HINWEIS****Funktionsstörungen durch schlechten Batteriekontakt**

Wenn die Kontaktfläche der Batterie zu klein ist, dann kann der Batteriekontakt möglicherweise keine stabile Verbindung zur Batterie herstellen.

- Verwenden Sie nur Batterien, die von Simons-Voss freigegeben sind.

**HINWEIS****Qualifikationen erforderlich**

Die Installation und Inbetriebnahme setzt Fachkenntnisse voraus.

- Nur geschultes Fachpersonal darf das Produkt installieren und in Betrieb nehmen.

**HINWEIS**

Änderungen bzw. technische Weiterentwicklungen können nicht ausgeschlossen und ohne Ankündigung umgesetzt werden.

**HINWEIS**

Die deutsche Sprachfassung ist die Originalbetriebsanleitung. Andere Sprachen (Abfassung in der Vertragssprache) sind Übersetzungen der Originalbetriebsanleitung.

**HINWEIS**

Lesen Sie alle Anweisungen zur Installation, zum Einbau und zur Inbetriebnahme und befolgen Sie diese. Geben Sie diese Anweisungen und jegliche Anweisungen zur Wartung an den Benutzer weiter.

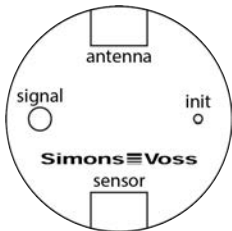
## 2. Allgemein

Der WaveNet-LockNode WN.LN.R (bzw. SI.N.IO) ist ein batteriebetriebener Knoten zur Vernetzung der digitalen Komponenten. Er hat drei Eingänge und einen Ausgang.

### 3. Lieferumfang

- WaveNet LockNode
- Aufkleber
- Kurzanleitung

### 4. Anschlüsse



antenna

Direktanschluss für  
SREL.ADV (WN.KAB.WI-  
RED-BF). Nur für System  
3060.

sensor	<p>I/O-Panel (WN.LN.SENSOR.CABLE)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ grün (In-Common)</li><li>■ rosa (Input 1, Verbindung mit grün = 1, sonst 0)</li><li>■ grau (Input 2, Verbindung mit grün = 1, sonst 0)</li><li>■ gelb (Input 3, Verbindung mit grün = 1, sonst 0)</li><li>■ braun (Open-Collector-Ausgang)</li><li>■ weiß (Masse)</li></ul>
--------	---

Die Signal-LED zeigt den Betriebszustand an, der Init-Taster kann WNM-LockNodes zurücksetzen (siehe *Hardware-Reset externer LockNodes* [▶ 14]) bzw. bei WN-LockNodes die Signalqualität testen.

### *SmartIntego*

Ihr Integrator gibt den genauen Anschlussplan der Inputs vor. Änderungen an den Eingängen werden von den Inputs an das Integratorsystem weitergeleitet (Node-IO-Events).

Details entnehmen Sie bitte der Dokumentation des Integratorsystems.

## 5. Installation

1. Packen Sie den LockNode aus.
2. Prüfen Sie, ob der LockNode beschädigt ist.
3. Für System 3060: Platzieren Sie den LockNode in maximal 30 cm Entfernung von Schließzylindern oder SmartHandles bzw. in ca. 40 cm Abstand zu SmartRelais.



### HINWEIS

#### Verbindung mit SREL.ADV

Sie können den LockNode mit WN.KAB.WIRED-BF mit dem SREL.ADV auch direkt verbinden (Mindestabstand entfällt).

4. Schließen Sie ggfs. das WN.LN.SENSOR.CABLE an.
  5. Verbinden Sie ggfs. das WN.LN.SENSOR.CABLE mit den anzuschließenden Komponenten.
  6. Schließen Sie die Stromversorgung an bzw. setzen Sie die Batterien ein.
- ↳ LockNode ist installiert.

## 6. Signalisierung

### *Normalbetrieb*

LED	Bedeutung
blinkt 2x rot	Initialisierung ist abgeschlossen.
blinkt rot/grün	Daten werden übertragen.

### *Signaltest*

LED	Signalqualität
blinkt 1x	schlecht
blinkt 2x	in Ordnung
blinkt 3x	optimal

## 7. Hardware-Reset externer LockNodes

Sie können WaveNet-Manager-fähige LockNodes (erkennbar an **WNM** in der Artikelnummer) zurücksetzen:

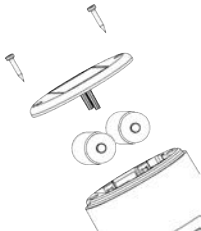
1. Trennen Sie den LockNode von der Stromversorgung bzw. bauen Sie die Batterien aus.

2. Warten Sie ca. 20 Sekunden.
3. Drücken und halten Sie den Init-Taster.
4. Schließen Sie die Stromversorgung wieder an bzw. setzen Sie die Batterien wieder ein.
  - ↳ LED leuchtet konstant rot.
5. Lassen Sie den Init-Taster los, während die LED konstant rot leuchtet.
  - ↳ Alle WaveNet-Informationen im LockNode sind gelöscht.

Sie können den LockNode wieder in Ihr WaveNet einbinden (siehe WaveNet-Handbuch).

Die SmartIntego-Variante (SI.N.IO) kann nur im SmartIntego-Manager zurückgesetzt werden.

## 8. Batteriewechsel



1. Schrauben Sie den Deckel ab.
  2. Entnehmen Sie die alten Batterien.
  3. Setzen Sie neue Batterien ein.
  4. Schrauben Sie den Deckel wieder auf.
- ↳ Batterien sind gewechselt.



## 9. Technische Daten

Maße	37xØ53 mm, geeignet für Standard-Unterputzdose (DIN 49073 Teil 1)
Stromversorgung	2x Batterie, Typ 2/3 AA Lithium 3,6V (Tadiran SL-761)
Stromaufnahme	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Senden: 32 mA</li><li>■ Empfangen: 18 mA</li><li>■ Standby: ca. 20 µA (abhängig vom Datenverkehr und der Auslastung des Frequenzbands)</li></ul>
Batterielebensdauer	ca. 6 Jahre
Empfindlichkeit	-95 dBm

Schnittstellen	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Anschluss für SREL.ADV (nur System 3060)</li> <li>■ Anschlüsse für digitale Ein- und Ausgänge             <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 3x Input (Alle 0,5 s für 1 ms 35 <math>\mu</math>A), 1x Common-In</li> <li>■ 1x Open-Drain-Ausgang (max. 25 V<sub>DC</sub>, 650 mA dauerhaft bis 2 A Spitze, Übergangswiderstand 0,5 <math>\Omega</math>)</li> </ul> </li> </ul>
----------------	--

Funkemissionen		
SRD	24,50 kHz - 25,06 kHz	-20 dB $\mu$ A/m (10 m Entfernung)

SRD (WaveNet)	868,000 MHz - 868,600 MHz	<25 mW ERP
---------------	------------------------------	------------

Es liegen keine geografischen Beschränkungen innerhalb der EU vor.

## 10. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die SimonsVoss Technologies GmbH, dass der Artikel WN(M).LN.R, WN(M).LN.R.O./O, SI.N.IO folgenden Richtlinien entspricht:

- ❑ 2014/53/EU "Funkanlagen"
- ❑ 2014/30/EU "EMV"
- ❑ 2011/65/EU "RoHS"
- ❑ 2012/19/EU "WEEE"
- ❑ sowie der Verordnung (EG) 1907/2006 "REACH"

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.simons-voss.com/de/zertifikate.html>.



## 11. Hilfe und weitere Informationen

### *Infomaterial/Dokumente*

Detaillierte Informationen zum Betrieb und zur Konfiguration sowie weitere Dokumente finden Sie auf der SimonsVoss-Homepage im Downloadbereich unter Dokumente (<https://www.simons-voss.com/de/downloads/dokumente.html>).

### *Anleitungen*

Detaillierte Informationen zum Betrieb und zur Konfiguration finden Sie im Internet auf unserer Homepage unter [www.smartintego.com](http://www.smartintego.com).

### *Konformitätserklärungen und Zertifikate*

Konformitätserklärungen und Zertifikate zu diesem Produkt finden Sie auf der SimonsVoss-Homepage im Zertifikatsbereich (<https://www.simons-voss.com/de/zertifikate.html>).

### *Informationen zur Entsorgung*

- Entsorgen Sie das Gerät (WN(M).LN.R, WN(M).LN.R.O./O, SI.N.IO) nicht mit dem Hausmüll, sondern gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bei einer kommunalen Sammelstelle für Elektro-Sonderabfälle.
- Recyceln Sie defekte oder verbrauchte Batterien gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG.
- Beachten Sie örtliche Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von Batterien.

- Führen Sie die Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



*Adresse*

SimonsVoss Technologies GmbH | FeringasträÙe 4 | 85774  
Unterföhring | Deutschland

## 1. General safety instructions

*Signal words (ANSI Z535.6)*

DANGER: Death or serious injury (likely), WARNING: Death or serious injury (possible, but unlikely), CAUTION: Minor injury, IMPORTANT: Property damage or malfunction, NOTE: Low or no damage



### WARNING

#### Blocked access

Access through a door may stay blocked due to incorrectly fitted and/or incorrectly programmed components. SimonsVoss Technologies GmbH is not liable for the consequences of blocked access such as access to injured or endangered persons, material damage or other damage!



### WARNING

#### Blocked access through manipulation of the product

If you change the product on your own, malfunctions can occur and access through a door can be blocked.

- ❖ Modify the product only when needed and only

in the manner described in the documentation.



### CAUTION

#### Fire hazard posed by batteries

The batteries used may pose a fire or burn hazard if handled incorrectly.

1. Do not try to charge, open, heat or burn the batteries.
2. Do not short-circuit the batteries.

### IMPORTANT

#### Damage resulting from electrostatic discharge (ESD)

This product contains electronic components that may be damaged by electrostatic discharges.

1. Use ESD-compliant working materials (e.g. Grounding strap).
2. Ground yourself before carrying out any work that could bring you into contact with the electronics. For this purpose, touch earthed metallic surfaces (e.g. door frames, water pipes or heating valves).

**IMPORTANT****Damage resulting from liquids**

This product contains electronic components that may be damaged by liquids of any kind.

- ❖ Keep liquids away from the electronics.

**IMPORTANT****Damage resulting from aggressive cleaning agents**

The surface of this product may be damaged as a result of the use of unsuitable cleaning agents.

- ❖ Only use cleaning agents that are suitable for plastic or metal surfaces.

**IMPORTANT****Damage as a result of mechanical impact**

This product contains electronic components that may be damaged by mechanical impacts of any kind.

1. Avoid touching the electronics.
2. Avoid other mechanical influences on the electronics.



**IMPORTANT****Damage as a result of overcurrent or overvoltage**

This product contains electronic components that may be damaged by excessive current or voltage.

- ❖ Do not exceed the maximum permissible voltages and/or currents.

**IMPORTANT****Damage due to polarity reversal**

This product contains electronic components that may be damaged by reverse polarity of the power source.

- ❖ Do not reverse the polarity of the voltage source (batteries or mains adapters).

**IMPORTANT****Failure of operation due to different discharged batteries**

This product uses one or more batteries for power supply. The batteries are discharged at approximately the same rate.

- ❖ Always replace all batteries at the same time.

**IMPORTANT****Operational malfunction due to radio interference**

This product may be affected by electromagnetic or magnetic interference.

- ❖ Do not mount or place the product directly next to devices that could cause electromagnetic or magnetic interference (switching power supplies!).

**IMPORTANT****Communication interference due to metallic surfaces**

This product communicates wirelessly. Metallic surfaces can greatly reduce the range of the product.

- ❖ Do not mount or place the product on or near metallic surfaces.

**NOTE****Intended use**

SimonsVoss-products are designed exclusively for opening and closing doors and similar objects.

- ❖ Do not use SimonsVoss products for any other purposes.

**NOTE****Battery contact malfunction due to grease film**

When touching batteries, leave a thin film of skin grease on the batteries. This film deteriorates the contact between the electronics and the batteries.

1. Do not touch the contacts of the new batteries with your hands.
2. Use clean and grease-free gloves.

**NOTE**

Dispose of the batteries as per local and country-specific regulations.

**NOTE****Function error due to poor battery contact**

If the contact surface to the battery is too small, then the battery connection may not create a stable connection to the battery.

- Only use batteries that are approved by SimonsVoss.

**NOTE****Qualifications required**

The installation and commissioning requires specialized knowledge.

- Only trained personnel may install and commission the product.

**NOTE**

Modifications or further technical developments cannot be excluded and may be implemented without notice.

**NOTE**

The German language version is the original instruction manual. Other languages (drafting in the contract language) are translations of the original instructions.

**NOTE**

Read and follow all installation, installation, and commissioning instructions. Pass these instructions and any maintenance instructions to the user.

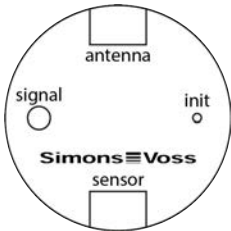
## 2. General

The WaveNet-LockNode WN.LN.R (SI.N.IO) is a battery-operated node for networking digital components. It has three inputs and one output.

## 3. Scope of delivery

- WaveNet LockNode
- Stickers
- Quick guide

## 4. Connections



antenna	Direct connection for SREL.ADV (WN.KAB.WIRED-BF). Only for system 3060.
sensor	<p>I/O panel (WN.LN.SENSOR.CABLE)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ green (In-Common)</li> <li>■ pink (input 1, connection with green = 1, otherwise 0)</li> <li>■ grey (input 2, connection with green = 1, otherwise 0)</li> <li>■ yellow (input 3, connection with green = 1, otherwise 0)</li> <li>■ brown (open collector output)</li> <li>■ white (ground)</li> </ul>

The signal LED indicates the operating status, the Init button can reset WNM-LockNodes (see *Hardware reset of external LockNodes* [▶ 32]) or test the signal quality of WN-

LockNodes.

### *SmartIntego*

Your integrator provides the exact connection diagram of the inputs. Changes to the inputs are forwarded from the inputs to the integrator system (node IO events).

For details, please refer to the documentation of the integrator system.

## 5. Installation

1. Unpack the LockNode.
2. Check if the LockNode is damaged.
3. Place the LockNode at a maximum distance of 30 cm from locking cylinders or SmartHandles or approx. 40 cm from SmartRelays.



### NOTE

#### Connection with SREL.ADV

You can also connect the LockNode with WN.KAB.WIRED-BF directly to the SREL.ADV (no minimum distance required)

4. If necessary, connect the WN.LN.SENSOR.CABLE.
5. If necessary, connect the WN.LN.SENSOR.CABLE to the devices to be connected.
6. Connect the power supply or insert the batteries.

↳ LockNode is installed.

## 6. Signalling

### *Normal operation*

LED	Meaning
flashes red twice	Initialization is complete.
flashes red/green	Data is transferred.

### *Signal test*

LED	Signal quality
flashes one time	poor
flashes two times	OK
flashes three times	Optimum

## 7. Hardware reset of external LockNodes

You can reset WaveNet Manager-enabled LockNodes (recognisable by **WNM** in the article number):

1. Disconnect the LockNode from the power supply or re-



move the batteries.

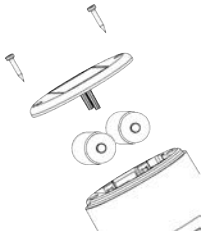
2. Wait for about 20 seconds.
3. Press and hold the Init button.
4. Reconnect the power supply or replace the batteries.
  - ↳ LED lights up constantly red.
5. Release the Init button while the LED is constantly red.

↳ All WaveNet information in the LockNode is deleted.

You can re-integrate the LockNode into your WaveNet (see WaveNet manual).

The SmartIntego variant (SI.N.IO) can only be reset in the SmartIntego Manager.

## 8. Battery replacement



1. Screw of the lid.
  2. Remove the old batteries.
  3. Insert the new batteries.
  4. Screw the lid back on.
- ↳ Batteries are replaced.

## 9. Technical specifications

Dimensions	37xØ53 mm, suitable for standard flush-mounted box (DIN 49073 part 1)
Power supply	2 batteries, type 2/3 AA Lithium 3.6V (Tadiran SL-761)
Current consumption	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Send: 32 mA</li><li>■ Receive: 18 mA</li><li>■ Standby: approx. 20 <math>\mu</math>A (depending on traffic and usage of the frequency band)</li></ul>
Battery life	approx. 6 years
Sensitivity	-95 dBm

Interfaces	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Connection for SREL.ADV</li> <li>■ Connections for digital inputs and outputs             <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 3x Input, 1x Common-In</li> <li>■ 1x open collector output (max. 25 V<sub>DC</sub>, 650 mA and up to 2 A peak, contact resistance 0.5 Ω)</li> </ul> </li> </ul>
------------	---

Radio emissions		
SRD	24.50 kHz - 25.06 kHz	-20 dBμA/m (10 m distance)
SRD (WaveNet)	868.000 MHz - 868.600 MHz	<25 mW ERP

There are no geographical restrictions within the EU.

## 10. Declaration of conformity

The company SimonsVoss Technologies GmbH hereby declares that article WN(M).LN.R, WN(M).LN.R.O./O, SI.N.IO complies with the following guidelines:

- 2014/53/EU "Radio equipment"
- 2014/30/EU "EMC"
- 2011/65/EU "RoHS"
- 2012/19/EU "WEEE"
- and regulation (EG) 1907/2006 "REACH"

The full text of the EU Declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.simons-voss.com/en/certificates.html>.



## 11. Help and other information

### *Information material/documents*

You will find detailed information on operation and configuration and other documents under Informative material/ Documents in the Download section on the SimonsVoss website (<https://www.simons-voss.com/en/downloads/>

[documents.html](#)).

#### *Instruction manuals*

You will find detailed information on operation and configuration online on our homepage at [www.smartintego.com](http://www.smartintego.com).

#### *Declarations of conformity*

You will find declarations of conformity for this product in the Certificate section on the SimonsVoss website (<https://www.simons-voss.com/en/certificates.html>).

#### *Information on disposal*

- ❖ Do not dispose the device (WN(M).LN.R, WN(M).LN.R.O.I/O, SI.N.IO) in the household waste. Dispose of it at a collection point for electronic waste as per European Directive 2012/19/EU.
- ❖ Recycle defective or used batteries in line with European Directive 2006/66/EC.
- ❖ Observe local regulations on separate disposal of batteries.
- ❖ Take the packaging to an environmentally responsible recycling point.



*Address*

SimonsVoss Technologies GmbH | Feringastrasse 4 | 85774  
Unterföhring | Germany

## 1. Consignes de sécurité générales

*Mots indicateurs (ANSI Z535.6)*

DANGER: Mort ou blessure grave (probable), AVERTISSEMENT: Mort ou blessure grave (possible, mais improbable), ATTENTION: Blessure légère, ATTENTION: Dommages matériels ou dysfonctionnements, REMARQUE: Peu ou pas de dommage



### AVERTISSEMENT

#### Accès bloqué

Toute erreur de montage et/ou de programmation d'un composant peut bloquer l'accès par une porte. La société SimonsVoss Technologies GmbH décline toute responsabilité quant aux conséquences d'un accès bloqué, par exemple, accès pour les personnes blessées ou en danger, dommages matériels ou autres dommages !



### AVERTISSEMENT

#### Accès bloqué par la manipulation du produit

Si vous modifiez vous-même le produit, des dysfonctionnements peuvent se produire et l'accès



peut être bloqué par une porte.

- Ne changer le produit que lorsque cela est nécessaire et de la manière décrite dans la documentation.



## ATTENTION

### Risque d'incendie dû aux piles

En cas de manipulation impropre, les piles insérées peuvent provoquer un incendie ou des brûlures.

1. Ne jamais essayer de recharger les piles, de les ouvrir, de les chauffer ou de les brûler.
2. Ne pas court-circuiter les piles.

## ATTENTION

### Endommagement lié à une décharge électrostatique (DES)

Ce produit contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés par des décharges électrostatiques.

1. Utilisez du matériel de travail adapté à la DES (par ex. un bracelet de mise à la terre).
2. Reliez-vous à la terre avant de commencer les travaux

pendant lesquels vous pouvez être en contact avec le système électronique. Saisissez pour cela des surfaces métalliques mises à la terre (par ex. huisseries de porte, conduites d'eau ou vannes de chauffage).

## **ATTENTION**

### **Endommagement lié à des liquides**

Ce produit contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés par tout type de liquide.

- Tenez les liquides à l'écart du système électronique.

## **ATTENTION**

### **Endommagement lié à des nettoyants agressifs**

La surface de ce produit peut être endommagée par des nettoyants inappropriés.

- Utilisez exclusivement des nettoyants adaptés aux surfaces plastiques ou métalliques.

## **ATTENTION**

### **Endommagement lié à une action mécanique**

Ce produit contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés par une action mécanique quel-

conque.

1. Évitez de toucher le système électronique.
2. Évitez toute autre action mécanique sur le système électronique.

## ATTENTION

### Endommagement lié à une surintensité ou surtension

Ce produit contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés par une intensité ou une tension trop élevée.

- ❖ Ne dépassez pas les tensions et/ou intensités maximales admissibles.

## ATTENTION

### Endommagement lié à une inversion de polarité

Ce produit contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés par une inversion de polarité de la source de tension.

- ❖ N'inversez pas la polarité de la source de tension (piles ou blocs d'alimentation).

**ATTENTION****Perturbation du fonctionnement due à des piles avec différents niveaux de charge**

Ce produit utilise des piles comme alimentation électrique. Le niveau de charge des piles est à peu près égal.

- Remplacez toujours toutes les piles à la fois.

**ATTENTION****Défaillance du fonctionnement liée à une perturbation radioélectrique**

Dans certaines circonstances, ce produit peut subir l'influence de perturbations électromagnétiques ou magnétiques.

- Ne montez pas et ne placez pas le produit à proximité immédiate d'appareils pouvant générer des perturbations électromagnétiques ou magnétiques (alimentations à découpage !).

**ATTENTION****Défaillance de la communication liée à des surfaces métalliques**

Ce produit communique sans fil. Les surfaces métalliques

peuvent réduire considérablement le rayon d'action du produit.

- ❖ Ne montez pas et ne placez pas le produit sur ou à proximité de surfaces métalliques.



## REMARQUE

### Utilisation conforme aux dispositions

Les produits SimonsVoss sont exclusivement destinés à l'ouverture et la fermeture de portes et d'objets similaires.

- ❖ N'utilisez pas les produits SimonsVoss à d'autres fins.



## REMARQUE

### Défaillance du contact de la pile liée à un film de graisse

Lorsque vous touchez les piles, vous laissez une mince pellicule de sébum sur les piles. Cette pellicule détériore le contact entre le système électronique et les piles.

1. Ne touchez pas les contacts des piles neuves

- avec les mains.
2. Utilisez des gants propres et exempts de graisse.



## REMARQUE

### Qualifications requises

L'installation et la mise en service nécessitent des connaissances spécialisées.

- Seul le personnel qualifié peut installer et mettre en service le produit.



## REMARQUE

Éliminez les piles conformément aux réglementations locales et spécifiques au pays.



## REMARQUE

### Dysfonctionnements dus à un mauvais contact de la pile

Si la surface de contact de la pile est trop petite, le contact de la pile risque de ne pas instaurer de raccord stable avec la pile.

- Utilisez uniquement des piles autorisées par la société SimonsVoss.

**REMARQUE**

Les modifications et nouveaux développements techniques ne peuvent pas être exclus et peuvent être mis en œuvre sans préavis.

**REMARQUE**

La version allemande est le manuel d'instruction original. Les autres langues (rédaction dans la langue du contrat) sont des traductions des instructions originales.

**REMARQUE**

Lisez et suivez toutes les instructions d'installation, d'installation et de mise en service. Transmettez ces instructions et toutes les instructions de maintenance à l'utilisateur.

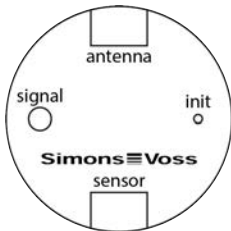
## 2. Généralités

Le LockNode WaveNet WN.LN.R (ou SI.N.IO) est un nœud à piles permettant de mettre en réseau des composants numériques. Il possède trois entrées et une sortie.

### 3. Fourniture

- LockNode WaveNet
- Autocollant
- Guide abrégé

### 4. Raccordements



antenne

Raccordement direct pour SREL.ADV (WN.KAB.WI-RED-BF). Uniquement pour le système 3060.



capteur	<p>Panneau E/S (WN.LN.SENSOR.CABLE)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ vert (entrée Common)</li> <li>■ rose (entrée 1, connexion avec vert = 1, sinon 0)</li> <li>■ gris (entrée 2, connexion avec vert = 1, sinon 0)</li> <li>■ jaune (entrée 3, connexion avec vert = 1, sinon 0)</li> <li>■ marron (sortie Open-Collector)</li> <li>■ blanc (masse)</li> </ul>
---------	---

La DEL Signal indique l'état de fonctionnement, le bouton Init permet de réinitialiser WNM-LockNode (voir *Réinitialisation matérielle à partir de LockNodes externes [► 51]*) ou de tester la qualité du signal pour les WN-LockNode.

### SmartIntego

Votre intégrateur fournit le schéma de connexion exact des entrées. Les modifications apportées aux entrées sont transmises des entrées au système intégrateur (évène-

ments IO des nœuds).

Pour plus de détails, veuillez vous référer à la documentation du système d'intégration.

## 5. Installation

1. Déballiez le LockNode.
2. Vérifiez si le LockNode est endommagé.
3. Placez le LockNode à une distance maximale de 30 cm des cylindres de fermeture ou des SmartHandles ou à une distance d'environ 40 cm du SmartRelais.



### REMARQUE

#### Connexion avec SREL.ADV

Vous pouvez aussi connecter directement le LockNode avec WN.KAB.WIRED-BF avec le SREL.ADV (aucune distance minimale).

4. Le cas échéant, raccordez le WN.LN.SENSOR.CABLE.
  5. Le cas échéant, connectez le WN.LN.SENSOR.CABLE aux appareils à raccorder.
  6. Raccordez l'alimentation en tension ou insérez les piles.
- ↳ LockNode est installé.

## 6. Indication

### *Fonctionnement normal*

DEL	Signification
clignote 2x rouge	L'initialisation est terminée.
clignote rouge/vert	Les données sont transmises.

### *Test de signal*

DEL	Qualité de signal
clignote 1x	mauvaise
clignote 2x	OK
clignote 3x	optimale

## 7. Réinitialisation matérielle à partir de Lock-Nodes externes

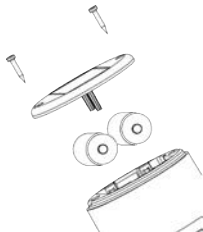
Vous pouvez réinitialiser les LockNode compatibles avec le gestionnaire WaveNet (signalés par **WNM** dans la référence) :

1. Débranchez le LockNode de l'alimentation en tension ou retirez les piles.
2. Patientez 20 secondes environ.
3. Appuyez sur le bouton Init et maintenez-le enfoncé.
4. Raccordez de nouveau l'alimentation en tension ou insérez de nouveau les piles.
  - ↳ La DEL rouge s'allume en permanence.
5. Relâchez le bouton Init pendant que la DEL rouge est allumée en permanence.
  - ↳ Toutes les informations WaveNet du LockNode sont effacées.

Vous pouvez intégrer le LockNode dans votre WaveNet (voir manuel WaveNet).

La variante SmartIntego (SI.N.IO) ne peut être réinitialisée que dans SmartIntego Manager.

## 8. Remplacement des piles



1. Dévissez le couvercle.
  2. Retirez les anciennes piles.
  3. Insérez des piles neuves.
  4. Revissez le couvercle.
- ↳ Les piles sont changées.

## 9. Caractéristiques techniques

Dimensions	37xØ53 mm, adapté aux boîtiers encastrés standard (norme DIN 49073 partie 1)
Alimentation en tension	2x pile, type 2/3 AA lithium 3,6 V (Tadiran SL-761)
Consommation d'énergie	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Transmission : 32 mA</li><li>■ Réception : 18 mA</li><li>■ En veille : environ 20 µA (en fonction du trafic de données et de l'utilisation de la bande de fréquences)</li></ul>
Durée de vie des piles	Environ 6 ans
Sensibilité	-95 dBm

Interfaces	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Raccordement pour SREL.ADV</li> <li>■ Raccordements pour entrées et sorties numériques             <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 3x entrée, 1x entrée Common</li> <li>■ 1x sortie Open-Collector (max. 25 V<sub>CC</sub>, 650 mA et jusqu'à 2 A en pointe, résistance de contact 0,5 Ω)</li> </ul> </li> </ul>
------------	--

Émissions de radio		
SRD	24,50 kHz - 25,06 kHz	-20 dBμA/m (10 m distance)
SRD (WaveNet)	868,000 MHz - 868,600 MHz	<25 mW ERP

Il n'y a pas de restrictions géographiques au sein de l'UE.

## 10. Déclaration de conformité

La société SimonsVoss Technologies GmbH déclare par la présente que l'article WN(M).LN.R, WN(M).LN.R.O.I/O, SI.N.IO est conforme aux directives suivantes

- 2014/53/EU "Systèmes radio"
- 2014/30/EU "EMV"
- 2011/65/EU "RoHS"
- 2012/19/EU "WEEE"
- et le règlement (EG) 1907/2006 "REACH"

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.simonsvoss.com/fr/certificats.html>.



## 11. Aide et autres informations

*Documentation/documents*

Les informations détaillées concernant le fonctionnement et la configuration peuvent être consultées sur la page d'accueil de SimonsVoss dans la section téléchargements sous



documentation (<https://www.simons-voss.com/fr/telechargements/documents.html>).

### *Instructions*

Vous trouverez des informations détaillées concernant le fonctionnement et la configuration sur notre page d'accueil sous [www.smartintego.com](http://www.smartintego.com).

### *Déclarations de conformité*

Les déclarations de conformité relatives à ce produit peuvent être consultées sur la page d'accueil SimonsVoss, dans la section certificats (<https://www.simons-voss.com/fr/certificats.html>).

### *Informations sur l'élimination*

- ❖ Ne jetez pas l'appareil (WN(M).LN.R, WN(M).LN.R.O.I/O, SI.N.IO) avec vos ordures ménagères mais dans un point de collecte communal pour appareils électriques et appareils spéciaux conformément à la directive européenne 2012/19/UE.
- ❖ Recyclez les piles défectueuses ou usées conformément à la directive européenne 2006/66/CE.
- ❖ Veuillez tenir compte des dispositions locales applicables concernant la collecte séparée des piles.
- ❖ Recyclez l'emballage d'une manière écologique.



*Adresse*

SimonsVoss Technologies GmbH | Feringastrasse 4 | 85774  
Unterföhring | Allemagne

## 1. Algemene veiligheidsinstructies

*Signaalwoorden (ANSI Z535.6)*

GEVAAR: Dood of ernstig letsel (waarschijnlijk), WAARSCHUWING: Dood of ernstig letsel (mogelijk, maar onwaarschijnlijk), VOORZICHTIG: Lichte verwonding, LET OP: Materiële schade of storing, OPMERKING: Laag of nee schaden



### WAARSCHUWING

#### Geblokkeerde toegang

Door foutief geïnstalleerde en/of geprogrammeerde componenten kan de doorgang door een deur geblokkeerd blijven. Voor gevolgen van een geblokkeerde toegang tot gewonden of personen in gevaar, materiële of andere schade, is SimonsVoss Technologies GmbH niet aansprakelijk.



### WAARSCHUWING

#### Geblokkeerde toegang als gevolg van manipulatie van het product

Als u het product zelf wijzigt, kunnen er storingen optreden en kan de toegang worden geblokkeerd door een deur.

- ❑ Vervang het product alleen wanneer dat nodig is

en op de manier die in de documentatie wordt beschreven.



## VOORZICHTIG

### Brandgevaar door batterijen

De gebruikte batterijen kunnen bij verkeerde behandeling tot brand- of verbrandingsgevaar leiden.

1. Probeer niet de batterijen op te laden, open te maken, te verwarmen of te verbranden.
2. U mag de batterijen evenmin kortsluiten.

## LET OP

### Beschadiging door elektrostatische ontlading (ESD)

Dit product heeft elektronische componenten die kunnen worden beschadigd door een elektrostatische ontlading.

1. Maak gebruik van ESD-conforme materialen (bijv. aardingsarmband).
2. Zorg dat u geaard bent voor werkzaamheden waarbij u met de elektronica in contact kunt komen. Gebruik hiervoor geaarde metalen oppervlakken (bijv. Deurposten, waterleidingen of verwarmingsbuizen).

**LET OP****Beschadiging door vloeistoffen**

Dit product heeft elektronische componenten die kunnen worden beschadigd door elk type vloeistof.

- ❖ Houd vloeistoffen uit de buurt van de elektronica.

**LET OP****Beschadiging door bijtende reinigingsmiddelen**

Het oppervlak van dit product kan worden beschadigd door ongeschikte reinigingsmiddelen.

- ❖ Maak uitsluitend gebruik van reinigingsmiddelen die geschikt zijn voor kunststof of metalen oppervlakken.

**LET OP****Beschadiging door mechanische impact**

Dit product heeft elektronische componenten die kunnen worden beschadigd door elk type mechanische impact.

1. Vermijd dat u de elektronica aanraakt.
2. Vermijd ook andere mechanische impact op de elektronica.

**LET OP****Beschadiging door te hoge stroomsterkte of overspanning**

Dit product heeft elektronische componenten die kunnen worden beschadigd door te sterke stroom of te hoge spanning.

- Zorg dat de maximaal toegestane spanning en/of stroom niet wordt overschreden.

**LET OP****Beschadiging door verwisseling van de polariteit**

Dit product bevat elektronische componenten die door verwisseling van de polariteit van de voedingsbron beschadigd kunnen worden.

- Verwissel de polariteit van de voedingsbron niet (batterijen of netadapters).

**LET OP****Storing van het gebruik door batterijen met een verschillende lading.**

Dit product gebruikt één of meer batterijen als voeding. De

batterijen worden ongeveer gelijk ontladen.

- Vervang daarom alle batterijen tegelijk.

## LET OP

### Storing van het gebruik door verbroken verbinding

Dit product kan onder bepaalde omstandigheden beïnvloed worden door elektromagnetische of magnetische storingen.

- Monteer of plaats het product niet direct in de buurt van apparaten die elektromagnetische of magnetische storingen kunnen veroorzaken (stroomschakelaars!).

## LET OP

### Storing van de communicatie door metalen oppervlakken

Dit product communiceert draadloos. Metalen oppervlakken kunnen het zendbereik van het product aanzienlijk verminderen.

- Monteer of plaats het product niet op of in de buurt van metalen oppervlakken.



## OPMERKING

### Beoogd gebruik

SimonsVoss-producten zijn uitsluitend bedoeld

voor het openen en sluiten van deuren en vergelijkbare voorwerpen.

- Gebruik SimonsVoss-producten niet voor andere doeleinden.



### OPMERKING

**Storing van het batterijcontact door een laagje vet.**

Wanneer u batterijen aanraakt, blijft er een dun laagje huidvet achter op de batterijen. Dit laagje vermindert het contact tussen de elektronica en de batterijen.

1. Raak de contacten van de nieuwe batterijen niet met de handen aan.
2. Gebruik schone, vetvrije handschoenen.



### OPMERKING

Verwijder de batterijen als afval volgens de lokale en specifieke nationale voorschriften.



**OPMERKING****Functiestoringen door slecht batterijcontact**

Bij een te klein contactoppervlak van de batterij kan eventueel geen stabiele verbinding met de batterij worden gemaakt.

- Gebruik alleen batterijen die zijn vrijgegeven door SimonsVoss.

**OPMERKING****Kwalificaties vereist**

De installatie en inbedrijfstelling vereist gespecialiseerde kennis. Alleen getraind personeel mag het product installeren en in bedrijf stellen.

**OPMERKING**

Aanpassingen of nieuwe technische ontwikkelingen kunnen niet uitgesloten worden en worden gerealiseerd zonder aankondiging.

**OPMERKING**

De Duitse taalversie is de originele handleiding. Andere talen (opstellen in de contracttaal) zijn verta-

lingen van de originele instructies.



### OPMERKING

Lees en volg alle installatie-, installatie- en inbedrijfstellingsinstructies. Geef deze instructies en eventuele onderhoudsinstructies door aan de gebruiker.

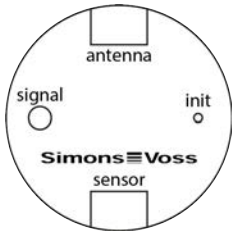
## 2. Algemeen

De WaveNet-LockNode WN.LN.R (of SI.N.IO) is een knooppunt op batterijen voor integratie van de digitale componenten in een netwerk. Hij beschikt over drie uitgangen en één ingang.

## 3. Leveromvang

- WaveNet LockNode
- Sticker
- Korte handleiding

## 4. Aansluitingen



antenne

Directe aansluiting voor  
SREL.ADV (WN.KAB.WI-  
RED-BF)

sensor	<p>I/O-paneel (WN.LN.SENSOR.CABLE)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ groen (In-Common)</li><li>■ roze (Input 1, aansluiting op groen = 1, anders 0)</li><li>■ grijs (Input 2, aansluiting op groen = 1, anders 0)</li><li>■ geel (Input 3, aansluiting op groen = 1, anders 0)</li><li>■ bruin (Open-Collector-uitgang)</li><li>■ wit (aarde)</li></ul>
--------	---

De signaal-LED geeft de bedrijfsstatus aan, de Init-toets kan WNM-LockNodes resetten (zie *Hardware reset van externe LockNodes [▶ 70]*) resp. bij WN-LockNodes de kwaliteit van het signaal testen.

### *SmartIntego*

Uw integrator zorgt voor het exacte aansluitschema van de ingangen. Wijzigingen in de ingangen worden doorgestuurd van de ingangen naar het integratorsysteem (Node-IO-Events).

Voor details wordt verwezen naar de documentatie van het integratiesysteem.

## 5. Installatie

1. Pak de LockNode uit.
2. Controleer of de LockNode beschadigd is.
3. Plaats de LockNode op maximaal 30 cm afstand van cilinders of SmartHandles, resp. op ca. 40 cm afstand van SmartRelais.



### OPMERKING

#### Verbinding met SREL.ADV

U kunt de LockNode met WN.KAB.WIRED-BF ook rechtstreeks aansluiten op de SREL.ADV (minimum afstand valt weg).

4. Sluit indien nodig de WN.LN.SENSOR.CABLE aan.
  5. Verbind indien nodig de WN.LN.SENSOR.CABLE met de apparatuur die aangesloten moet worden.
  6. Schakel de stroomvoorzorging in of plaats de batterijen.
- ↳ De LockNode is geïnstalleerd.

## 6. Signalering

### *Normaal gebruik*

LED	Betekenis
knippert 2x rood	Initialiseren is afgesloten.
knippert rood/groen	Gegevens worden doorgegeven.

### *Signaaltest*

LED	Kwaliteit van het signaal
knippert 1x	slecht
knippert 2x	in orde
knippert 3x	optimaal

## 7. Hardware reset van externe LockNodes

U kunt LockNodes die compatibel zijn met de WaveNet (herkenbaar aan **WNM** in het artikelnummer) resetten:

1. koppel de LockNode los van de stroomvoorzorging of neem de batterijen uit.

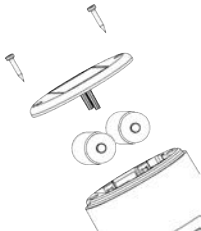
2. Wacht dan ca. 20 seconden.
3. Houd daarna de Init-toets ingedrukt.
4. Schakel de stroomvoorzorging weer in of plaats de batterijen weer.
  - ↳ LED brand constant rood.
5. Laat de Init-toets los als de LED constant rood brandt.

↳ Alle WaveNet-informatie in de LockNode is gewist.

U kunt de LockNode weer integreren in uw WaveNet (zie WaveNet-manual).

De SmartIntego-variant (SI.N.IO) kan alleen worden gereset in de SmartIntego Manager.

## 8. Batterijvervangng



1. Verwijder het deksel.
  2. Neem de oude batterijen uit de houder.
  3. Plaats de nieuwe batterijen.
  4. Maak het deksel weer vast.
- ↳ De batterijen zijn vervangen.



## 9. Technische gegevens

Afm.	37xØ53 mm, geschikt voor standaard inbouwdoos (DIN 49073 Deel 1)
Stroomvoorzorging	2x batterij, type 2/3 AA lithium 3,6 V (Tadiran SL-761)
Energieverbruik	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Verzending: 32 mA</li><li>■ Ontvangen: 18 mA</li><li>■ Stand-by: ca. 20 µA (afhankelijk van dataverkeer en frequentiebandgebruik)</li></ul>
Levensduur van de batterij	ca. 6 jaar
Gevoeligheid	-95 dBm

Interfaces	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aansluiting voor SREL.ADV</li> <li>■ Aansluiting voor digitale in- en uitgangen             <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 3x Input, 1x Common-In</li> <li>■ 1x Open-Collector-uitgang (max. 25 V<sub>DC</sub>, 650 mA en tot 2 A piek, contactweerstand 0,5 Ω)</li> </ul> </li> </ul>
------------	---

Radio-emissies		
SRD	24,50 kHz - 25,06 kHz	-20 dB $\mu$ A/m (10 m afstand)
SRD (WaveNet)	868,000 MHz - 868,600 MHz	<25 mW ERP

Er zijn geen geografische beperkingen binnen de EU.

## 10. Verklaring van overeenstemming

Het bedrijf SimonsVoss Technologies GmbH verklaart hierbij dat artikel WN(M).LN.R, WN(M).LN.R.O./O, SI.N.IO voldoet aan de volgende richtlijnen

- 2014/53/EU "Radioapparatuur"
- 2014/30/EU "EMC"
- 2011/65/EU "RoHS"
- 2012/19/EU "WEEE"
- en de verordening (EG) 1907/2006 "REACH"

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.simons-voss.com/nl/certificaten.html>.



## 11. Hulp en verdere informatie

### *Informatiemateriaal/documenten*

Gedetailleerde informatie over het gebruik en de configuratie, alsook overige documentatie vindt u op de homepage van SimonsVoss in het menupunt Downloads onder Documenten (<https://www.simons-voss.com/nl/downloads/do->

[cumenten.html](#)).

### *Instructies*

Gedetailleerde informatie over de bediening en de configuratie kunt u vinden op onze homepage onder [www.smartintego.com](http://www.smartintego.com).

### *Conformiteitsverklaringen*

Conformiteitsverklaringen voor dit product vindt u op de homepage van SimonsVoss onder het menupunt Certificaten (<https://www.simons-voss.com/nl/certificaten.html>).

### *Informatie over verwijdering*

- Voer het apparaat (WN(M).LN.R, WN(M).LN.R.O.I/O, SI.N.IO) niet af als huishoudelijk afval, maar overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EU bij een gemeentelijke inzamelpunt voor speciaal elektrotechnisch afval.
- Zorg voor recycling van defecte of gebruikte batterijen volgens de Europese Richtlijn 2006/66/EG.
- Neem de plaatselijke bepalingen in acht voor de gescheiden afvoer van batterijen.
- Voer de verpakking af naar een instantie voor milieuvriendelijke recycling.



*Adres*

SimonsVoss Technologies GmbH | FeringasträÙe 4 | 85774  
Unterföhring | Duitsland

## 1. Avvisi di sicurezza generali

*Avvertenze (ANSI Z535.6)*

PERICOLO: Morte o lesioni gravi (probabile), AVVERTENZA: Morte o lesioni gravi (possibili, ma improbabili), ATTENZIONE: Lieve ferita, AVVISO: Danni materiali o malfunzionamento, NOTA: Basso o no



### AVVERTENZA

#### Accesso bloccato

Con componenti montati e/o programmati in modo difettoso, l'accesso attraverso una porta può restare bloccato. La SimonsVoss Technologies GmbH non risponde delle conseguenze di un accesso bloccato, per esempio nel caso si debba accedere a persone ferite o in pericolo, di danni a cose o altri danni!



### AVVERTENZA

#### Accesso bloccato tramite manipolazione del prodotto

Se si modifica il prodotto da solo, possono verificarsi malfunzionamenti e l'accesso attraverso una por-

ta può essere bloccato.

- Modificare il prodotto solo quando necessario e solo nel modo descritto nella documentazione.



## ATTENZIONE

### Pericolo di incendio dovuto alle batterie

Le batterie utilizzate possono costituire un pericolo di incendio o combustione in caso di utilizzo scorretto.

1. Non tentare di caricare, aprire, riscaldare o bruciare le batterie.
2. Non cortocircuitare le batterie.

## AVVISO

### Danni dovuti a scariche elettrostatiche (ESD)

Il presente prodotto contiene componenti elettronici che potrebbero subire danni in conseguenza di scariche elettrostatiche.

1. Utilizzare materiali di lavori conformi ai requisiti ESD (ad es. fascetta antistatica al polso).
2. Effettuare la messa a terra dell'operatore prima di eseguire lavori in cui è possibile entrare in contatto con parti

elettroniche. A tale scopo, toccare una superficie metallica opportunamente messa a terra (ad es. telaio porta, tubi dell'acqua o valvole di riscaldamento).

## **AVVISO**

### **Danni dovuti a fluidi**

Il presente prodotto contiene componenti elettronici che potrebbero subire danni dovuti a liquidi di qualunque tipo.

- Tenere i componenti elettronici lontani da liquidi.

## **AVVISO**

### **Danni dovuti a detergenti aggressivi**

La superficie di questo prodotto può essere danneggiata da detergenti non idonei.

- Utilizzare esclusivamente detergenti adatti a superfici in plastica o metallo.

## **AVVISO**

### **Danni dovuti a effetti meccanici**

Il presente prodotto contiene componenti elettronici che potrebbero subire danni dovuti a effetti meccanici di qua-



lunque tipo.

1. Evitare di toccare le parti elettroniche.
2. Evitare ulteriori effetti meccanici sulle parti elettroniche.

## AVVISO

### Danni dovuti a sovracorrente o sovratensione

Il presente prodotto contiene componenti elettronici che potrebbero subire danni dovuti a eccessiva corrente o tensione.

- ❖ Non superare i valori massimi di tensione e/o corrente previsti.

## AVVISO

### Danni dovuti all'inversione di polarità

Questo prodotto contiene componenti elettronici che possono essere danneggiati dall'inversione di polarità della sorgente di tensione.

- ❖ Non invertire la polarità della sorgente di tensione (batterie o alimentatori).

## AVVISO

Guasto di funzionamento a causa di batterie scariche di-

**verse**

Questo prodotto utilizza una o più batterie per l'alimentazione di tensione. Le batterie si scaricano all'incirca alla stessa velocità.

- ❖ Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.

**AVVISO****Funzionamento disturbato a causa di interferenze radioelettriche**

Questo prodotto potrebbe essere influenzato da disturbi elettromagnetici o magnetici.

- ❖ Non montare o posizionare il prodotto direttamente accanto a dispositivi che possono causare interferenze elettromagnetiche o magnetiche (alimentatori switching!).

**AVVISO****Interferenze nella comunicazione dovute a superfici metalliche**

Questo prodotto comunica in modalità wireless. Le superfici metalliche possono ridurre significativamente la portata del

prodotto.

- ❑ Non montare o posizionare il prodotto sopra o vicino a superfici metalliche.



## NOTA

### Uso conforme

I prodotti SimonsVoss sono concepiti esclusivamente per l'apertura e la chiusura di porte e oggetti simili.

- ❑ Non utilizzare i prodotti SimonsVoss per altri scopi.



## NOTA

### Guasto del contatto della batteria a causa della pellicola di grasso

Quando si toccano le batterie, si lascia un sottile strato di grasso cutaneo sulle batterie. Questo strato deteriora il contatto tra le parti elettroniche e le batterie.

1. Non toccare con le mani i contatti delle nuove batterie.
2. Utilizzare guanti puliti e privi di grasso.

**NOTA**

Smaltire le batterie secondo le norme locali e specifiche del paese.

**NOTA****Malfunzionamento dovuto a scarso contatto della batteria**

Se la superficie di contatto della batteria è troppo piccola, il contatto della batteria potrebbe non fornire una connessione stabile alla batteria.

- Utilizzare esclusivamente batterie autorizzate da SimonsVoss.

**NOTA****Qualifiche richieste**

L'installazione e la messa in servizio richiedono conoscenze specialistiche.

- Solo personale qualificato può installare e mettere in servizio il prodotto.

**NOTA**

Non si escludono modifiche o perfezionamenti tecnici, anche senza preavviso.

**NOTA**

La versione in lingua tedesca è il manuale di istruzioni originale. Altre lingue (redazione nella lingua del contratto) sono traduzioni delle istruzioni originali.

**NOTA**

Leggere e seguire tutte le istruzioni di installazione, installazione e messa in servizio. Passare queste istruzioni e tutte le istruzioni di manutenzione all'utente.

## 2. Informazioni generali

Il LockNode WaveNet WN.LN.R (o SI.N.IO) è un nodo a batteria per il collegamento in rete dei componenti digitali. Ha tre ingressi e un'uscita.

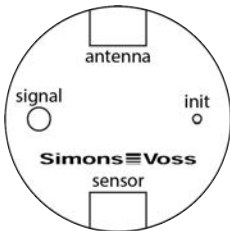
## 3. Oggetto di fornitura

-  LockNode WaveNet

■ Etichetta

■ Libretto

## 4. Collegamenti



antenna

Collegamento diretto per SREL.ADV (WN.KAB.WI-RED-BF). Solo per il sistema 3060.

sensore	<p>Pannello I/O (WN.LN.SENSOR.CABLE)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ verde (In-Common)</li><li>■ rosa (Input 1, collegamento con verde = 1, altrimenti 0)</li><li>■ grigio (Input 2, collegamento con verde = 1, altrimenti 0)</li><li>■ giallo (Input 3, collegamento con verde = 1, altrimenti 0)</li><li>■ marrone (uscita Open Collector)</li><li>■ bianco (massa)</li></ul>
---------	--

Il LED di segnalazione indica lo stato di esercizio, il tasto Init può resettare i LockNode WNM (vedere *Reset hardware da LockNodes esterni [▶ 89]*) o per i LockNode WN può testare la qualità del segnale.

### *SmartIntego*

Il vostro integratore fornisce lo schema di collegamento esatto degli ingressi. Le modifiche agli ingressi vengono inoltrate dagli ingressi al sistema di integrazione (Node-IO-

Events).

Per i dettagli, fare riferimento alla documentazione del sistema di integrazione.

## 5. Installazione

1. Disimballare il LockNode.
2. Verificare che il LockNode non sia danneggiato.
3. Posizionare il LockNode ad una distanza massima di 30 cm dai cilindri di chiusura o dalle SmartHandle o ad una distanza di circa 40 cm dagli Smart Relè.



### NOTA

#### Collegamento con SREL.ADV

È inoltre possibile collegare il LockNode con WN.KAB.WIRED-BF direttamente al SREL.ADV (non è richiesta una distanza minima).

4. Se necessario, collegare il WN.LN.LN.SENSOR.CABLE.
  5. Eventualmente collegare il WN.LN.SENSOR.CABLE ai dispositivi da connettere.
  6. Collegare l'alimentazione o inserire le batterie.
- ↳ LockNode è installato.



## 6. Segnalazioni

*Funzionamento normale*

LED	Significato
lampeggia 2x rosso	Inizializzazione completata.
lampeggia rosso/verde	I dati vengono trasmessi.

*Test del segnale*

LED	Qualità del segnale
lampeggia 1x	scarsa
lampeggia 2x	corretta
lampeggia 3x	ottimale

## 7. Reset hardware da LockNodes esterni

È possibile resettare i LockNode abilitati per WaveNet (riconoscibili su WNM dal codice articolo):

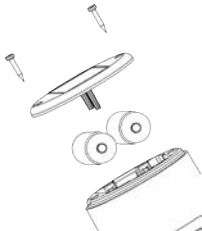
1. Scollegare il LockNode dall'alimentazione o rimuovere le batterie.
2. Attendere ca. 20 secondi.

3. Premete e tenete premuto il tasto Init.
4. Ricollegare l'alimentazione o reinsertire le batterie.
  - ↳ Il LED è acceso permanente rosso.
5. Rilasciare il tasto Init, mentre il LED è acceso permanente rosso.
  - ↳ Tutte le informazioni WaveNet nel LockNode vengono cancellate.

È possibile integrare nuovamente il LockNode nella rete WaveNet (vedere il manuale WaveNet).

La variante SmartIntego (SI.N.IO) può essere ripristinata solo in SmartIntego Manager.

## 8. Cambio batterie



1. Svitare il coperchio.
  2. Rimuovere le vecchie batterie.
  3. Inserire le nuove batterie.
  4. Riavvitare il coperchio.
- ↳ Le batterie sono sostituite.

## 9. Dati tecnici

Dimensioni	37xØ53 mm, adatto per scatola sotto intonaco standard (DIN 49073 Parte 1)
Alimentazione	2x batteria, tipo 2/3 AA al litio 3,6V (Tadiran SL-761)
Consumo di energia	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Trasmissione: 32 mA</li><li>■ Ricezione: 18 mA</li><li>■ Standby: ca. 20 µA (a seconda del traffico dati e dell'utilizzo della banda di frequenza)</li></ul>
Durata della batteria	ca. 6 anni
Sensibilità per la radio	-95 dBm

Interfacce	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Attacco per SREL.ADV</li> <li>■ Attacchi per ingressi e uscite digitali             <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 3x Input, 1x Common-In</li> <li>■ 1x uscita Open Collector (max. 25 V<sub>DC</sub>, 650 mA e fino a 2 A di picco, resistenza di contatto 0,5 Ω)</li> </ul> </li> </ul>
------------	--

Emissioni radio		
SRD	24,50 kHz - 25,06 kHz	-20 dB $\mu$ A/m (10 m distanza)
SRD (WaveNet)	868,000 MHz - 868,600 MHz	<25 mW ERP

Non esistono restrizioni geografiche all'interno dell'UE.

## 10. Dichiarazione di conformità

La società XY SimonsVoss Technologies GmbH dichiara che l'articolo WN(M).LN.R, WN(M).LN.R.O./O, SI.N.IO è conforme alle seguenti linee guida

- 2014/53/EU "Apparecchiature radio"
- 2014/30/EU "CEM"
- 2011/65/EU "RoHS"
- 2012/19/EU "WEEE"
- e il regolamento (EG) 1907/2006 "REACH"

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.simons-voss.com/it/certificati.html>.



## 11. Supporto e ulteriori informazioni

*Materiale informativo/Documenti*

Maggiori informazioni sul funzionamento e sulla configurazione nonché ulteriori documenti sono riportati nella homepage di SimonsVoss, nell'area Download alla voce Documenti (<https://www.simons-voss.com/it/download/docu->

[menti.html](#)).

### *Manuali*

Per informazioni dettagliate sul funzionamento e sulla configurazione, consultare la nostra homepage all'indirizzo [www.smartintego.com](http://www.smartintego.com).

### *Dichiarazioni di conformità*

Le dichiarazioni di conformità relative a questo prodotto sono riportate nella homepage di SimonsVoss nell'area Certificati (<https://www.simons-voss.com/it/certificati.html>).

### *Informazioni sullo smaltimento*

- Il dispositivo (WN(M).LN.R, WN(M).LN.R.O./O, SI.N.IO) non va smaltito fra i rifiuti domestici, ma conferito presso un centro di raccolta comunale per rifiuti elettronici speciali in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE.
- Riciclare le batterie guaste o esauste ai sensi della Direttiva Europea 2006/66/CE.
- Osservare le disposizioni locali in materia di smaltimento speciale delle batterie.
- Conferire l'imballaggio presso un punto di raccolta ai fini del riciclaggio ecologico.



*Indirizzo*

□ SimonsVoss Technologies GmbH | Feringastraße 4 | 85774  
Unterföhring | Germania



## 1. Generelle sikkerhedshenvisninger

*Signalord (ANSI Z535.6)*

FARE: Død eller alvorlig personskade (troligt), ADVARSEL: Død eller alvorlig skade (møjligt, men osannolikt), FORSIGTIG: Liten skade, OPMÆRKSOMHED: Skador på egendom eller fel, BEMÆRK: Låg eller ingen



### ADVARSEL

#### Spærret adgang

Hvis komponenter er fejlagtigt monteret og/eller programmeret, kan adgang til en dør forblive spærret. For følgeskader, der skyldes spærret adgang, fx til personer, der er sårede eller i fare, tingsskader eller andre skader, hæfter SimonsVoss Technologies GmbH ikke!



### ADVARSEL

#### Blokeret adgang gennem manipulation af produktet

Hvis du selv ændrer produktet, kan der opstå funktionsfejl, og adgang via en dør kan blokeres.

- ❖ Modifier kun produktet, når det er nødvendigt, og kun på den måde, der er beskrevet i doku-

mentationen.



## **FORSIGTIG**

### **Brandfare ved batterier**

Batterierne kan udgøre en brand- eller forbrændingsfare ved forkert behandling.

1. Forsøg ikke at oplade, åbne, opvarme eller brænde batterierne.
2. Kortslut ikke batterierne.

## **OPMÆRKSOMHED**

### **Beskadigelse på grund af elektrostatisk afladning (ESD)**

Dette produkt indeholder elektroniske komponenter, som kan blive beskadiget på grund af elektrostatisk afladning.

1. Brug ESD-beskyttede arbejdsmaterialer (f.eks. jordforbindelsesbånd).
2. Opret jordforbindelse før arbejde, hvor du kan komme i kontakt med elektronikken. Indfat i denne forbindelse jordforbundne metaloverflader (f.eks. dørkarne, vandrør eller varmeventiler).

**OPMÆRKSOMHED****Beskadigelse på grund af væske**

Dette produkt indeholder elektroniske komponenter, som kan blive beskadiget på grund af alle typer væsker.

- ❖ Hold væsker væk fra elektronikken.

**OPMÆRKSOMHED****Beskadigelse på grund af aggressive rengøringsmidler**

Produktets overflade kan blive beskadiget på grund af uegnede rengøringsmidler.

- ❖ Brug kun rengøringsmidler, der er velegnede til kunststof- og metaloverflader.

**OPMÆRKSOMHED****Beskadigelse på grund af mekanisk påvirkning**

Dette produkt indeholder elektroniske komponenter, som kan blive beskadiget på grund af alle typer mekanisk påvirkning.

1. Undgå at berøre elektronikken.
2. Undgå at udsætte elektronikken for andre mekaniske påvirkninger.

**OPMÆRKSOMHED****Beskadigelse på grund af overstrøm eller overspænding**

Dette produkt indeholder elektroniske komponenter, som kan blive beskadiget på grund af for høj strøm eller for høj spænding.

- ❖ Overskrid ikke de maksimalt tilladte spændings- og/eller strømtolerancer.

**OPMÆRKSOMHED****Beskadigelse på grund af fejltilslutning**

Dette produkt indeholder elektroniske komponenter, som kan blive beskadiget på grund af fejltilslutning af spændingskilden.

- ❖ Sørg for ikke at fejltilslutte spændingskilden (batterier eller netdele).

**OPMÆRKSOMHED****Driftsfejl på grund af forskellige afladede batterier**

Dette produkt bruger batterier som spændingsforsyning. Batterierne er afladet nogenlunde ens.

- ❖ Skift derfor altid alle batterier samtidigt.

## OPMÆRKSOMHED

### Driftsforstyrrelse på grund af radiostøj

Dette produkt kan under visse omstændigheder påvirkes af elektromagnetiske eller magnetiske forstyrrelser.

- ❖ Monter eller anbring ikke produktet umiddelbart i nærheden af enheder, som kan medføre elektromagnetiske eller magnetiske forstyrrelser (strømforsyninger!).

## OPMÆRKSOMHED

### Kommunikationsfejl på grund af metaloverflader

Dette produkt kommunikerer trådløst. Metaloverflader kan reducere produktets rækkevidde væsentligt.

- ❖ Monter eller anbring ikke produktet på eller i nærheden af metaloverflader.



## BEMÆRK

### Korrekt anvendelse

SimonsVoss-produkter er kun beregnet til åbning og lukning af døre og sammenlignelige genstande.

- ❖ Anvend ikke SimonsVoss-produkter til andre formål.

**BEMÆRK****Fejl af batterikontakt på grund af fedtfilm**

Når batterierne berøres, efterlades en tynd film af hudfedt på batterierne. Denne film forringer kontakten mellem elektronikken og batterierne.

1. Berør ikke de nye batteriers kontakter med hænderne.
2. Anvend rene og fedtfrie handsker.

**BEMÆRK**

Bortskaf batterierne iht. lokale og nationale forskrifter.

**BEMÆRK****Funktionsfejl på grund af dårlig batterikontakt**

Hvis batteriets kontaktflade er for lille, kan batterikontakten muligvis ikke etablere en stabil forbindelse til batteriet.

- Anvend kun batterier, som er frigivet af Simons-Voss.

**BEMÆRK****Krævede kvalifikationer**

Installation og idriftsættelse kræver specialiseret viden.

- Kun uddannet personale må installere og idriftsætte produktet.

**BEMÆRK**

Ændringer eller tekniske videreudviklinger kan ikke udelukkes og kan foretages uden forudgående varsel.

**BEMÆRK**

Den tyske sprogversion er den originale brugsanvisning. Andre sprog (udkast på kontraksproget) er oversættelser af de originale instruktioner.

**BEMÆRK**

Læs og følg alle installations-, installations- og idriftsættelsesinstruktioner. Overfør disse instruktioner og eventuel vedligeholdelsesinstruktion til brugeren.

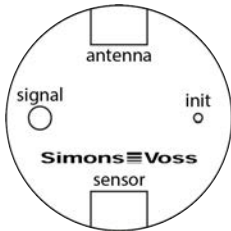
## 2. Generelt

WaveNet-LockNode N.LN.R (eller S.I.N.I.O) er et batteridrevet knudepunkt til sammenkobling af digitale komponenter. Det har tre indgange og en udgang.

## 3. Leveringsomfang

- WaveNet LockNode
- Klistermærke
- Lynvejledning

## 4. Tilslutninger





Antenne	Direkte tilslutning af SREL.ADV (WN.KAB.WI-RED-BF). Kun til system 3060.
Sensor	I/O-panel (WN.LN.SENSOR.CABLE) <ul style="list-style-type: none"><li>■ Grøn (In-Common)</li><li>■ Rosa (input 1, forbindelse med grøn = 1, ellers 0)</li><li>■ Grå (input 2, forbindelse med grøn = 1, ellers 0)</li><li>■ Gul (input 3, forbindelse med grøn = 1, ellers 0)</li><li>■ Brun (Open-Collector-udgang)</li><li>■ Hvid (stel)</li></ul>

Signal-LED'en viser driftstilstanden, Init-tasten kan nulstille WNM-LockNodes (se *Hardwarenulstilling fra eksterne Lock-Nodes* [▶ 107]) hhv. teste signalkvaliteten ved WN-Lock-Nodes.

### *SmartIntego*

Din integrator specificerer det nøjagtige forbindelsesdiagram for inputene. Ændringer af inputene videresendes fra inputene til integratorsystemet (knudepunkt IO-hændelser).

For detaljer, se dokumentationen til integratorsystemet.

## 5. Installation

1. Pak LockNode ud.
2. Kontrollér, om LockNode er beskadiget.
3. Anbring LockNode med en afstand på maksimalt 30 cm til låsecylindere eller SmartHandles eller med en afstand på ca. 40 cm til SmartRelais.



### BEMÆRK

#### Forbindelse med SREL.ADV

LockNode med WN.KAB.WIRED-BF kan også forbindes direkte med SREL.ADV (minimumafstand bortfalder).

4. Tilslut eventuelt WN.LN.SENSOR.CABLE.
  5. Forbind eventuelt WN.LN.SENSOR.CABLE med enhederne, der skal tilsluttes.
  6. Tilslut strømforsyningen, hhv. sæt batterier i.
- ↳ LockNode er installeret.

## 6. Signalering

### *Normal drift*

LED	Betydning
Blinker 2x rødt	Initialisering er afsluttet.
Blinker rødt/grønt	Data overføres.

### *Signaltest*

LED	Signalkvalitet
Blinker 1x	Dårlig
Blinker 2x	I orden
Blinker 3x	Optimal

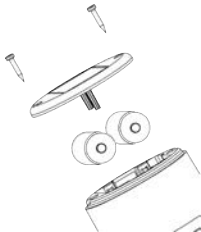
## 7. Hardwarenulstilling fra eksterne LockNodes

WaveNet-manager-egnede LockNodes kan nulstilles (kendes på WNM i artikelnummeret):

1. Adskil LockNode fra strømforsyningen, hhv. tag batterierne ud.
2. Vent ca. 20 sekunder.

3. Hold Init-tasten trykket.
  4. Tilslut strømforsyningen igen, hhv. sæt batterier i igen.
    - ↳ LED lyser konstant rødt.
  5. Slip Init-tasten, mens LED'en lyser rødt konstant.
    - ↳ Alle WaveNet-informationer i LockNode slettes.
- LockNode kan integreres i WaveNet igen (se WaveNet-vejledningen).
- SmartIntego-varianten (SI.N.IO) kan bara återställas i SmartIntego Manager.

## 8. Batteriskift



1. Skru låget af.
  2. Tag de gamle batterier ud.
  3. Sæt nye batterier i.
  4. Skru låget på igen.
- ↳ Batterierne er skiftet.

## 9. Tekniske data

Mål	37xØ53 mm, egnet til planforsænket standard-indbygningsdåse (DIN 49073 del 1)
Strømforsyning	2x batteri, type 2/3 AA litium 3,6 V (Tadiran SL-761)
Strømforbrug	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Send: 32 mA</li><li>■ Modtag: 18 mA</li><li>■ Standby: ca. 20 µA (afhængig af datatrafik og brugen af frekvensbåndet)</li></ul>
Batteri liv	omkring 6 år

Radiosensitivitet	-95 dBm
Grænseflader	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tilslutning til SREL.ADV</li> <li>■ Tilslutninger til digitale ind- og udgange             <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 3x input, 1x Common-In</li> <li>■ 1x Open-Collector-udgang (maks. 25 V<sub>DC</sub>, 650 mA og op til 2 A top, kontaktmodstand 0,5 Ω)</li> </ul> </li> </ul>

Radio emissies		
SRD	24,50 kHz - 25,06 kHz	-20 dBμA/m (10 m afstand)
SRD (WaveNet)	868,000 MHz - 868,600 MHz	<25 mW ERP

Der er ingen geografiske begrænsninger inden for EU.

## 10. Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer SimonsVoss Technologies GmbH at varen WN(M).LN.R, WN(M).LN.R.O.I/O, SI.N.IO overholder følgende retningslinjer:

- 2014/53/EU "Udstyr station"
- 2014/30/EU "EMC"
- 2011/65/EU "RoHS"
- 2012/19/EU "WEEE"
- såvel som forordningen (EG) 1907/2006 "REACH"

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://www.simons-voss.com/dk/certifikater.html>.



## 11. Hjælp og flere oplysninger

*Infomateriale/dokumenter*

Detaljerede oplysninger om drift og konfiguration samt yderligere dokumenter kan findes på SimonsVoss hjemmeside i downloadområdet under Dokumenter (<https://www.si->

[mons-voss.com/dk/downloads/dokumenter.html](https://www.simons-voss.com/dk/downloads/dokumenter.html)).

### *Anvisninger*

Detaljerede informationer vedr. drift og konfiguration findes på internettet på vores hjemmeside under [www.smartintego.com](http://www.smartintego.com).

### *Overensstemmelseserklæringer*

Overensstemmelseserklæringer for dette produkt findes på SimonsVoss hjemmeside i certifikatområdet (<https://www.simons-voss.com/dk/certifikater.html>).

### *Oplysninger om bortskaffelse*

- Enheden (WN(M).LN.R, WN(M).LN.R.O.I/O, SI.N.IO) må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, men skal afleveres på den kommunale affaldsplads, jf. det europæiske direktiv 2012/19/EU.
- Brugte eller defekte batterier skal genanvendes jf. det europæiske direktiv 2006/66/EG.
- Overhold de lokale bestemmelser for separat bortskaffelse af batterier.
- Aflever emballagen til miljørigtig genanvendelse.





*Adresse*

SimonsVoss Technologies GmbH | FeringasträÙe 4 | 85774  
Unterföhring | Tyskland

## 1. Allmänna säkerhetsanvisningar

*Signalorder (ANSI Z535.6)*

FARA: Död eller allvarlig personskada (troligt), VARNING:

Död eller allvarlig skada (möjligt, men osannolikt),

OBSERVERA: Liten skada, OBS: Skador på egendom eller

fel, INFO: Låg eller ingen skada



### **VARNING**

#### **Tillgång spärrad**

Felaktigt installerade och/eller programmerade komponenter kan leda till att dörrar spärras.

SimonsVoss Technologies GmbH ansvarar inte för konsekvenserna av felaktig installation såsom spärrat tillträde till skadade personer eller personer i risksituationer, materiella skador eller andra typer av skador.



### **VARNING**

#### **Blockerad åtkomst genom manipulering av produkten**

Om du ändrar produkten på egen hand kan fel uppstå och åtkomst via en dörr kan blockeras.

- Ändra endast produkten vid behov och endast

på det sätt som beskrivs i dokumentationen.



### **OBSERVERA**

#### **Brandrisk som utgår från batterier**

De isatta batterierna kan orsaka brand eller brännskador om de hanteras på ett felaktigt sätt.

1. Försök inte att ladda upp, öppna eller värma upp batterierna.
2. Kortslut inte batterierna.

### **OBS**

#### **Skada på grund av elektrostatisk urladdning (ESD)**

Den här produkten innehåller elektroniska komponenter som kan skadas av elektrostatiska urladdningar.

1. Använd alltid ESD-anpassat arbetsmaterial (t.ex. jordningsarmband).
2. Jorda dig före alla arbeten där du kan komma i kontakt med elektronik. Det gör du genom att fatta tag i en jordad metallyta (såsom dörrkarmar, vattenrör eller värmeventiler).

**OBS****Skada på grund av vätskor**

Den här produkten innehåller elektroniska komponenter som kan skadas av alla typer av vätskor.

- ❖ Låt inte elektroniken komma i kontakt med vätskor.

**OBS****Skada på grund av aggressiva rengöringsmedel**

Ytan på den här produkten kan skadas om olämpliga rengöringsmedel används.

- ❖ Använd endast rengöringsmedel som lämpar sig för plast- och metallytor.

**OBS****Skada på grund av mekanisk påverkan**

Den här produkten innehåller elektroniska komponenter som kan skadas av alla typer av mekanisk påverkan.

1. Undvik att vidröra elektroniken.
2. Undvik annan mekanisk påverkan på elektroniken.

**OBS****Skada på grund av överström eller överspänning**

Den här produkten innehåller elektroniska komponenter som kan skadas av för hög ström eller för hög spänning.

- ❖ Överskrid inte de maximalt tillåtna spännings- och/eller strömvärdena.

**OBS****Skada på grund av polvändning**

Den här produkten innehåller elektroniska komponenter som kan skadas på grund av polvändning i spänningskällan.

- ❖ Vänd inte spänningskällans poler (batterier resp. nätdelar).

**OBS****Driftstörning på grund av batterier med olika laddning**

Den här produkten använder en eller flera batterier för spänningsförsörjning. Batterierna laddas ur ungefär samtidigt.

- ❖ Byt alltid alla batterier samtidigt.

**OBS****Driftstörning på grund av radiostörning**

Den här produkten kan i vissa fall påverkas av elektromagnetiska eller magnetiska störningar.

- ❑ Produkten ska inte monteras eller placeras i omedelbar närhet av utrustning som kan orsaka elektromagnetiska eller magnetiska störningar (switchade nättaggregat!).

**OBS****Kommunikationsstörning på grund av metallytor**

Den här produkten kommunicerar trådlöst. Metallytor kan minska produktens räckvidd avsevärt.

- ❑ Produkten ska inte monteras eller placeras på eller i närheten av metallytor.

**INFO****Avsedd användning**

SimonsVoss-produkter är uteslutande avsedda för öppning och stängning av dörrar och liknande.

- ❑ Använd inte SimonsVoss-produkter för andra syften.

**INFO****Störning på batterikontakten på grund av fettfilm**

När du vidrör batterier lämnar du kvar en tunn film av hudfett på batterierna. Den här filmen försämrar kontakten mellan elektroniken och batterierna.

1. Vidrör inte de nya batteriernas kontakter med händerna.
2. Använd rena och fettfria handskar.

**INFO**

Bortskaffa batterier i enlighet med lokala och nationella föreskrifter.

**INFO****Funktionsstörningar på grund av dålig batterikontakt**

Om batteriets kontaktyta är för liten kan det eventuellt leda till att anslutningen till batteriet inte är stabil.

- Används endast batterier som är godkända av SimonsVoss.

**INFO****Kvalifikationer krävs**

Installation och idrifttagning kräver specialiserad kunskap.

- Endast utbildad personal får installera och driftsätta produkten.

**INFO**

Ändringar eller teknisk vidareutveckling kan inte uteslutas och kan komma att genomföras utan föregående meddelande om detta.

**INFO**

Den tyska språkversionen är den ursprungliga bruksanvisningen. Andra språk (utarbetade på kontraktsspråket) är översättningar av originalinstruktionerna.

**INFO**

Läs och följ alla installations-, installations- och driftsinstruktioner. Skicka dessa instruktioner och alla underhållsinstruktioner till användaren.



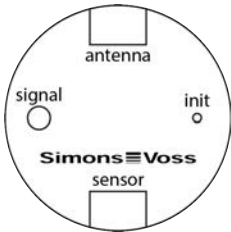
## 2. Allmänt

WaveNet-LockNode WN.LN.R (eller SI.N.IO) är en batteridrivnen nod för anslutning av digitala komponenter. Den har tre ingångar och en utgång.

## 3. Leveransomfång

- WaveNet LockNode
- Etikett
- Snabbguide

## 4. Anslutningar



antenna	Direktanslutning för SREL.ADV (WN.KAB.WIRED-BF). Endast för system 3060.
sensor	I/O-panel (WN.LN.SENSOR.CABLE) <ul style="list-style-type: none"><li>■ grön (in-common)</li><li>■ rosa (input 1, anslutning med grön = 1, annars 0)</li><li>■ grå (input 2, anslutning med grön = 1, annars 0)</li><li>■ gul (input 3, anslutning med grön = 1, annars 0)</li><li>■ brun (open collector-utgång)</li><li>■ vit (jord)</li></ul>

Signallysdioden anger driftstatus. Init-knappen kan återställa WNM-LockNodes (se *Hårdvaruåterställning externa LockNodes* [▶ 124]) resp. testa signalkvaliteten hos WN-LockNodes.

*SmartIntego*

Din integrator anger exakt anslutningsdiagram för

ingångarna. Ändringar av ingångarna vidarebefordras från ingångarna till integratorsystemet (nod IO-händelser).

För information, se dokumentationen för integratorsystemet.

## 5. Installation

1. Packa upp LockNode.
2. Kontrollera om LockNode är skadad.
3. Placera LockNode på maximalt 30 cm avstånd till låscylindrar eller SmartHandles resp. på 40 cm avstånd till smartreläer.



### INFO

#### Anslutning med SREL.ADV

Du kan även ansluta LockNode med WN.KAB.WIRED-BF med SREL.ADV direkt (inget minimiavstånd).

4. Anslut i förekommande fall WN.LN.SENSOR.CABLE.
  5. Anslut i förekommande fall WN.LN.SENSOR.CABLE till de enheter som ska anslutas.
  6. Anslut strömförsörjningen eller sätt i batterierna.
- ↳ LockNode är installerat.

## 6. Signalering

### *Normal drift*

LED	Betydelse
blinkar 2x rött	Initialisering är avslutad.
blinkar rött/grönt	Dataöverföring sker.

### *Signaltest*

LED	Signalkvalitet
blinkar 1x	Dålig
blinkar 2x	OK
blinkar 3x	Optimal

## 7. Hårdvaruåterställning externa LockNodes

Du kan återställa WaveNet-Manager-kompatibla LockNodes (identifierbara med WNM i artikelnumret):

1. Skilj LockNode från strömförsörjningen resp. ta ur batterierna.
2. Vänta ca 20 sekunder.

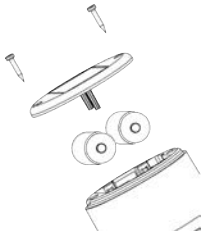
3. Tryck på Init-knappen och håll den nedtryckt.
4. Anslut strömförsörjningen eller sätt i batterierna igen.
  - ↳ Lysdioden lyser konstant rött.
5. Släpp upp Init-knappen medan lysdioden lyser konstant rött.

↳ All WaveNet-information i LockNode raderas.

Du kan ansluta LockNode till WaveNet på nytt (se WaveNet-handboken).

SmartIntego-varianten (SI.N.IO) kan bara återställas i SmartIntego Manager.

## 8. Batteribyte



1. Skruva av locket.
  2. Ta ur de gamla batterierna.
  3. Sätt i nya batterier.
  4. Skruva på locket igen.
- ↳ Batterierna är bytta.

## 9. Tekniska data

Mått	37 x Ø 53 mm, lämplig för försänkt uttag (DIN 49073 del 1)
Strömförsörjning	2x batteri, typ 2/3 AA litium 3,6 V (Tadiran SL-761)
Energiförbrukning	<ul style="list-style-type: none"><li>❖ Skicka: 32 mA</li><li>❖ Få: 18 mA</li><li>❖ Standby: cirka 20 µA (beroende på datatrafik och användningen av frekvensbandet)</li></ul>
Batteri-liv	ungefär 6 år
Radiokänslighet	-95 dBm

Gränssnitt	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Anslutning för SREL.ADV</li> <li>■ Anslutning för digitala in- och utgångar             <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 3x input, 1x common in</li> <li>■ 1x open collector-utgång (max. 25 V<sub>DC</sub>, 650 mA och upp till 2 A topp, kontaktmotstånd 0,5 Ω)</li> </ul> </li> </ul>
------------	---

Utsläpp radio		
SRD	24,50 kHz - 25,06 kHz	-20 dBμA/m (10 m avstånd)
SRD (WaveNet)	868,000 MHz - 868,600 MHz	<25 mW ERP



Det finns inga geografiska begränsningar inom EU.

## 10. Försäkran om överensstämmelse

Häri förklarar SimonsVoss Technologies GmbH att varan WN(M).LN.R, WN(M).LN.R.O.I/O, SI.N.IO uppfyller följande riktlinjer:

- 2014/53/EU "Stationsutrustning"
- 2014/30/EU "EMC"
- 2011/65/EU "RoHS"
- 2012/19/EU "WEEE"
- liksom förordningen (EG) 1907/2006 "REACH"

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <https://www.simons-voss.com/se/certifikat.html>.



## 11. Hjälp och ytterligare information

*Infomaterial/dokument*

Detaljerad information om drift och konfiguration samt andra dokument finns på SimonsVoss webbplats under rubriken Dokument (<https://www.simons-voss.com/se/>

*[nerladdningar/dokument.html](#)).*

### *Anvisningar*

Närmare information om drift och konfiguration finns på vår webbplats [www.smartintego.com](http://www.smartintego.com).

### *Försäkringar om överensstämmelse*

Försäkringar om överensstämmelse för denna produkt finns på SimonsVoss webbplats under rubriken Certifikat (<https://www.simons-voss.com/se/certifikat.html>).

### *Informationen är öppen*

- Produkten (WN(M).LN.R, WN(M).LN.R.O.I/O, SI.N.IO) får inte slängas i hushållssoporna utan ska lämnas in på en kommunal uppsamlingsplats för elektriskt och elektroniskt avfall i enlighet med direktiv 2012/19/EU.
- Defekta eller uttjänta batterier ska återvinnas i enlighet med direktiv 2006/66/EG.
- Beakta gällande lokala bestämmelser gällande separat bortskaffande av batterier.
- Avfallshantera förpackningsmaterial på ett miljövänligt sätt.



*Adress*

SimonsVoss Technologies GmbH | Feringastraße 4 | 85774  
Unterföhring | Tyskland

**ALLEGION™** ™

**Simons**  **Voss**  
technologies